

VAT reg.n.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitchie 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovio/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incotermi
FCA HAGENAU

3 Consegna n /
Delivery Note No.

43098495

4 Data spedizione/
Shipping Date

29.10.2020

Fatture/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91000197

VAT reg.n.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento /
Your Reference

416

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

Mr Francois Sirufo

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

217725

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity

31 ME /
Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator

192 PZ

43098495/10

Assy#W

Attuatore frizione

230600883-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
192

328627530

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550004094101

Lotto / Batch

0038667410

Quantità / Quantity

192 PZ

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Quantità dichiarata:

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	328627530	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	

Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W

Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW	TBA-520892
32,000	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
4,000	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
1,000	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 02.11.2020

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-008724 vom 30.10.2020



20-008724

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNAPT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 04.11.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 30.10.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	43098493-43114694	5	COLLI	Getriebeteile	1.839	6,51
2	43098494					
3	43098495-43114693					
Summe:					1.839,00	
Total:					5,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-008724 empfangen am Réception des marchandises le 04 NOV 2020 MAGNAPT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"